

 A7 : 20 mn, Avignon : 30 mn, Marseille et la mer : 1 heure, Lyon ou Montpellier : 2 heures, Nice : 3 heures.

 A7: 20 mn, Avignon: 30 mn, Marseille and the Mediterranean sea: 1 hour, Lyon or Montpellier: 2 hours, Nice: 3 hours.

 A7 : 20 mn, Avignon : 30 mn, Marseille und die Küste : 1 Std, Lyon oder Montpellier : Nizza : 3 Std.



CARPENTRAS

PROVENCE



Le Comtadin

65, boulevard Albin Durand - 84200 Carpentras - France
tél. : +33 (0)4 90 67 75 00- fax : +33 (0)4 90 67 75 01
courriel : reception@le-comtadin.com
www.le-comtadin.com

Best Western
Le Comtadin





Q uelques pas du centre piétonnier de Carpentras, capitale du Comtat Venaissin et ville au riche passé historique, le Comtadin est un superbe hotel de la fin du XVIII^e siècle. Entièrement rénové, il a été lauréat des trophées de l'accueil en Vaucluse. Une halte idéale pour découvrir les visages enchanteurs de la Provence.



J ust a few steps away from the pedestrian centre of Carpentras, the capital of the Comtat Venaissin, Le Comtadin Hotel is a stately, late 18th century mansion. It has been entirely refurbished and was awarded the Welcoming Towns trophy in the Vaucluse area. This is an ideal stopover to discover the lovely sights of Provence.

E inige Schritte von der Fußgängerzone entfernt, Hauptstadt des Comtat Venaissin, eine Stadt reich an Geschichte. Le Comtadin ist ein erstklassiges Hotel erbaut Ende des 18. Jahrhunderts. Vollständig renoviert, war es Preisträger der Empfangstrophäe im Vaucluse. Ein idealer Halt, um die vielfältigen Zauber der Provence zu entdecken.



*V*ous serez séduit par la décoration aux couleurs provençales des lieux, profitez de petits déjeuners dans la sérénité des patios et ne manquez d'aucun confort : nos 20 chambres et suite - dont une réservée aux personnes handicapées - bénéficient d'une climatisation individuelle et d'une connexion Wi-Fi.

Certaines chambres ouvrent même sur les patios intérieurs. Pour vous détendre, vous sillonnerez les ruelles de la ville sur les traces des Papes et ne manquez ni le célèbre marché provençal de Carpentras, classé d'exception depuis 1996 (le vendredi matin) ni le grand marché aux puces et à la brocante (tous les dimanches après-midi). Garage privé. Loisir à proximité : golf (20 mn) et tennis (5 mn).



*Y*ou will be delighted with the colourful provençal style interior, you can be served breakfast in the quiet patios and the most convenient amenities are at your disposal - our 20 rooms and suite, including one designed for disabled persons - are equipped with individual air conditioning and are provided with Wi-Fi connection facility. Some rooms open on to the indoor patios. You can stroll through the Old Town's narrow streets, in the footsteps of the Popes, and be sure to visit the famous provençal market of Carpentras, listed as exceptional since 1996 (Friday mornings), or the big "flea market" (marché aux puces) and antique sales (Sunday afternoons). Private parking. Nearby leisure facilities : golf (20 min) and tennis (5 min).



*S*ie werden begeistert sein von der typisch provençalischen Dekoration, geniessen Sie in Ruhe das Frühstück auf dem Patio und es mangelt nicht am Komfort: unsere 20 Zimmer und Suite, von denen eines behindertengerecht ausgestattet ist, verfügen über eine individuell regulierbare Klimaanlage und WIFI. Einige Zimmer zeigen auf den ruhigen Patio.

Für Ihre Entspannung durchqueren Sie die Gassen der Stadt auf den Spuren der Hinterlassenschaften des Papstes. Verpassen Sie nicht den berühmten provençalischen Markt in Carpentras (jeden Freitagvormittag), welcher seit 1996 als ausserwöhnlich eingestuft ist, sowie den grossen Floh- und Trödelmarkt (jeden Sonntagnachmittag). Geschlossene Garage.

Freizeitbeschäftigungen in nächster Nähe: Golf (20 min) und Tennis (5 min).

Le Comtadin propose par ailleurs trois circuits touristiques : découvrez ainsi les villages perchés des **dentelles de Montmirail**, partez en ballade pour le **Mont Ventoux**, surnommé le "Géant de Provence" ou laissez-vous tenter par la sauvage **vallée du Lubéron**, ses abbayes et ses villages classés.

Une étape idéale pour un séjour de loisirs ou d'affaires au cœur de la Provence. Notre salle de séminaire, calme, lumineuse et entièrement équipée, accueille jusqu' à 45 personnes.



Le Comtadin Hotel also offers three sightseeing circuits - you can wind your way up to the perched villages in the heights of the **Dentelles de Montmirail** mountain range, hike to **Mont Ventoux**, nicknamed "The Provence Giant", or be enticed to walk through the wilderness valley of the **Luberon mountain** range, with its abbeys and listed villages.

Our establishment is a perfect place for a leisure break or a business stay in the heart of the Provence area. The conference room is calm, bright and fully equipped, and is a venue for up to 45 persons.



Das Comtadin schlägt unter anderem drei Rundfahrten vor: Entdecken Sie die hochgelegenen Dörfer in den **Dentelles des Montmirail**, gehen Sie für einen Spaziergang auf den **Mont Ventoux**, auch der « Riese der Provence » genannt, oder lassen Sie sich vom unberührten **Tal des Lubérons** mit seinen Abteien und seinen denkmalgeschützten Dörfern leiten.

Eine ideale Etappe für einen privaten Aufenthalt oder geschäftlicher Art mitten im Herzen der Provence: Unser Seminarraum, ruhig, hell und vollständig ausgestattet, kann bis zu 30 Personen empfangen.